GF11351 ALT. A

G2.9 HIGH PRESSURE OIL PUMP MAGNETIC OIL FILTER UPDATES

Following the provision by the OEM, now included with each G2.9 series high pressure oil (HPOP) for certain engines will be a new Magnetic Oil Filter. It is required that during the replacement of all these high pressure oil pumps the technician install the new magnetic oil filter into the lower HPOP galley of the rear side of the front engine cover.
Reference photo below for location and orientation of magnetic filter in the correct position:

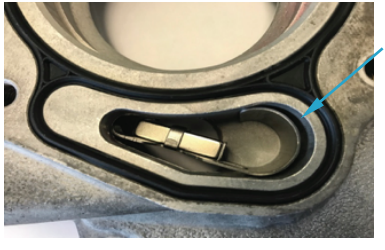
MISES À JOUR QUANT AU FILTRE À HUILE MAGNÉTIQUE POUR POMPE À HUILE HAUTE PRESSION G2.9

À la suite d'une disposition prise par le fabricant d'équipement d'origine, un nouveau filtre à huile magnétique est maintenant compris avec la pompe à huile haute pression (HPOP) série G2.9 de certains moteurs. Au moment du remplacement de ces pompes à huile haute pression, le technicien doit impérativement installer le nouveau filtre à huile magnétique dans la canalisation haute pression inférieure située sur la partie arrière du carter de distribution.
Voir la photo pour connaître l'emplacement et l'orientation du filtre magnétique dans la position appropriée :

ACTUALIZACIONES DEL FILTRO DE ACEITE MAGNÉTICO PARA LA BOMBA DE ACEITE DE ALTA PRESIÓN SERIE G2.9

De acuerdo a las disposiciones del fabricante de equipo original, cada bomba de aceite de alta presión (HPOP) serie G2.9 incluye un nuevo filtro de aceite magnético. Al reemplazar las bombas de aceite de alta presión, el técnico deberá instalar el nuevo filtro de aceite magnético dentro del conducto inferior de la bomba ubicado en la parte trasera del cárter de distribucción.
Consulte la foto a continuación para conocer la colocación y orientación correctas del filtro magnético:

Magnetic Filter Installed
Inside Front Engine Cover
Filtre magnétique installé à l'intérieur
du carter de distribution
Filtro magnético instalado dentro
del cárter de distribucción



After completing the proper installation of the new magnetic filter, install the proper high pressure oil pump for the correct application you are servicing. It is imperative this update be installed for longer service life and warranty consideration.
Always refer to the appropriate engine manufacturer's service manual for detailed installation instructions and torque specifications.

Une fois que l'installation du nouveau filtre magnétique est terminée, installer la pompe à huile haute pression qui convient au véhicule concerné. Il est impératif que cette nouvelle version soit installée pour prolonger la durée de vie utile du véhicule et maintenir la validité de la garantie.
Consulter systématiquement le guide de réparation du fabricant du moteur pour connaître le mode d'installation détaillé et les spécifications de serrage.

Después de completar la instalación correcta del nuevo filtro magnético, instale la bomba de aceite de alta presión correcta en el vehículo correspondiente al que se le está dando mantenimiento. Es imperativo que instale esta nueva actualización para lograr más tiempo de vida útil y por razones de garantía.
Siempre consulte el manual de servicio apropiado del fabricante de motor para obtener las instrucciones de instalación detalladas y las especificaciones de par de torsión.